



# 在溫哥華享受更清新空氣

## 減少接觸山火煙霧，是保障您的健康的最佳方法

- 1 如果煙霧太大或您覺得太熱，請前往較涼爽或空氣較清新的室內空間
- 2 押後或避免令您呼吸加重的戶外活動（尤其是當您出現症狀時）
- 3 多喝水有助減輕一些常見症狀
- 4 到戶外時，佩戴三層口罩可提供中等防護，若需要更高的防護則可戴上 N95 口罩
- 5 如果您有使用應急藥物，請隨身攜帶藥物並在家中備存足夠數量
- 6 若出現胸部不適、呼吸短促、嚴重咳嗽或喘鳴、頭暈或心理健康惡化等症狀，請尋求醫療護理

 天氣炎熱且有煙霧時，應首先盡量保持涼爽。  
對大部分人來說，身體過熱比吸入煙霧更危險。

## 重要須知

- 溫市設施全年在恆常時段開放，為您提供清新的空氣。當您覺得需要避免吸入山火煙霧時，歡迎來到清新空氣空間。提供冷氣的地點也可以使用舒緩不適 ([vancouver.ca/hotweather](http://vancouver.ca/hotweather))
  - 當大溫地區發出空氣質素警示時，我們將開放更多清新空氣空間
  - 清新空氣空間對所有人開放。您無需登記、付款或出示身分證明便可使用清新空氣空間。這些地點設有座椅、水及洗手間。
-  除以下地點外，所有社區中心空氣清新空間均接受行為良好的寵物：
- > Evelyne Saller Centre (404 Alexander Street)
  - > Carnegie Community Centre (401 Main Street)

## 更多資訊和最新消息

[vancouver.ca/wildfiresmoke](http://vancouver.ca/wildfiresmoke)

可提供翻譯版本

溫哥華市政府承認 *x̣m̄əθk̄ ʔəȳəm* (Musqueam) · *Skwxwú7mesh* (Squamish)  
和 *səlilwətaʔ* (Tsleil-Waututh) 民族未割讓的領土。

## 如果您需要協助

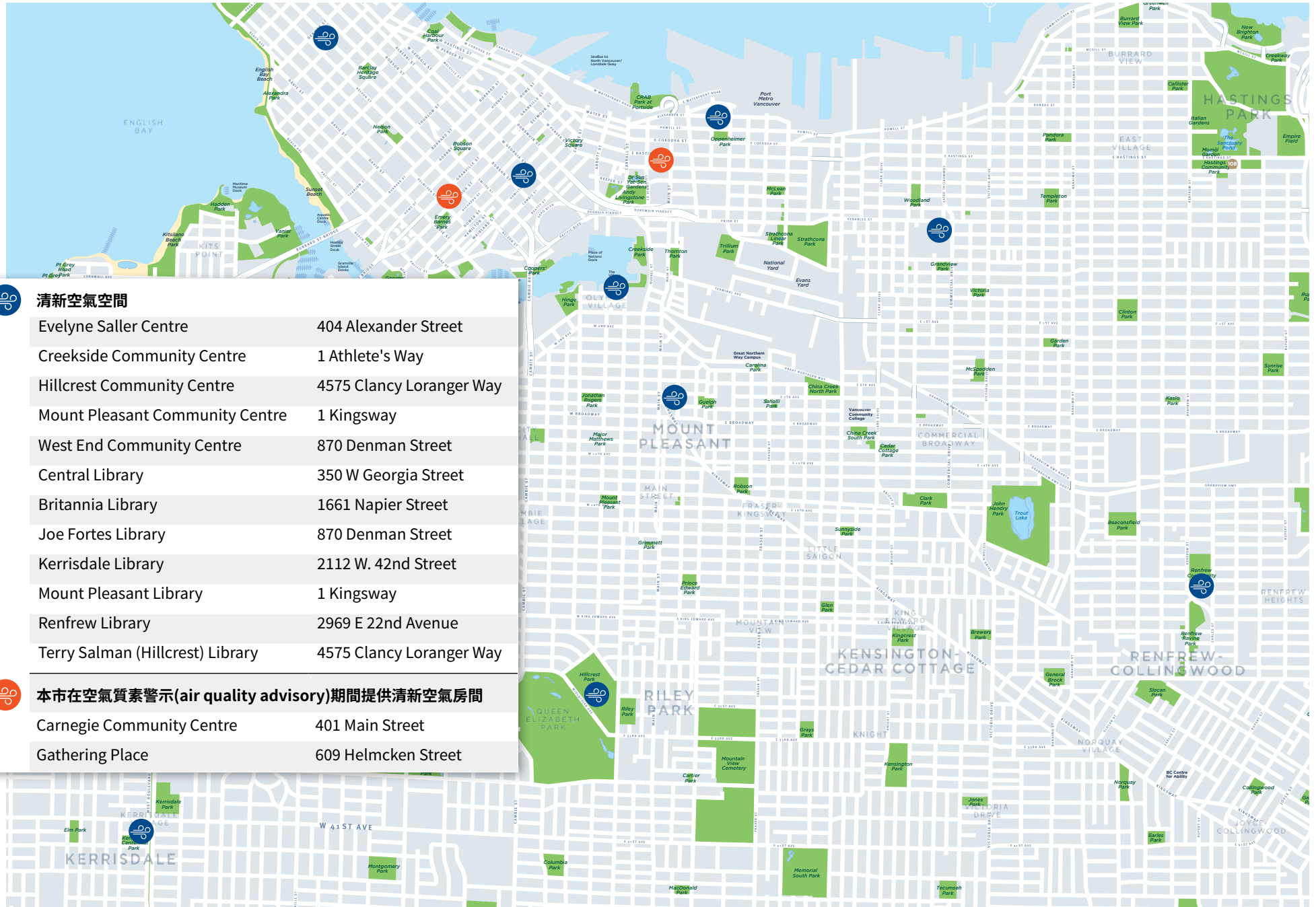
醫療緊急情況：致電 9-1-1

有關酷熱相關徵狀的健康問題：  
致電 8-1-1 (失聰人士或聽障者可致電 7-1-1)

清新空氣的公眾地點：致電 3-1-1

以上電話號碼均提供口譯服務

# 在溫哥華享受更清新空氣



## 清新空氣空間

Evelyne Saller Centre	404 Alexander Street
Creekside Community Centre	1 Athlete's Way
Hillcrest Community Centre	4575 Clancy Loranger Way
Mount Pleasant Community Centre	1 Kingsway
West End Community Centre	870 Denman Street
Central Library	350 W Georgia Street
Britannia Library	1661 Napier Street
Joe Fortes Library	870 Denman Street
Kerrisdale Library	2112 W. 42nd Street
Mount Pleasant Library	1 Kingsway
Renfrew Library	2969 E 22nd Avenue
Terry Salman (Hillcrest) Library	4575 Clancy Loranger Way



## 本市在空氣質素警示(air quality advisory)期間提供清新空氣房間

Carnegie Community Centre	401 Main Street
Gathering Place	609 Helmcken Street